Porównanie tłumaczeń Przysłów 25:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | bo wtedy rozżarzone węgle zgarniesz na jego głowę\* – a JAHWE ci (to) wynagrodzi.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) Być może podłożem tego porównania jest egipski zwyczaj czynienia zadość za przestępstwo poprzez noszenie węgla na głowie, <x>240 25:22</x>L. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>90 24:18-20</x>; <x>240 10:3</x>; <x>240 12:2</x>; <x>240 15:29</x>; <x>240 16:7</x> [↑](#footnote-ref-3)